210 E,75. II. mit beschränkten Sprachen: a. die 4 Sprachen zusammen III, IV

16) sie haben ein athapaskisches Wort, aber in abweichenden Formen (also auch unter sich abweichend) — Haus*, fehn*

17) 2 SPRACHEN — meist Apache und Navajo — haben ein athap. Wort (übereinstimmend oder in verschiedner Form), aber Hoopah hat ein fremdes Wort — groß*, gut*

18) Apache und Navajo haben das eine athap. Wort in sehr verschiedner Gestalt, aber Hoopah hat ein fremdes Wort -- sprechen*, nein

19) Apache und Navajo haben das athap. Wort, Pinaléño aber ein fremdes — f. Pinaléño

20) 2 Sprachen haben ein athap. Wort, Apache ein fremdes — Gras *

21) Navajo und Pinaléño haben das Wort einer athap. Sprache, Apache ein fremdes — f. Pinaléño

22) EINE Apachen-Sprache hat das athap. Wort oder das einer athap. Sprache, die andren Sprachen haben fremde Wörter — Axt, Berg, Boot*, Pfeife*, Regen*, trinken*, Vogel*, ja*

IV die Apachen-Sprachen haben ein VERSCHIEDNES Wort,
das FREMD gegen die athapaskischen Sprachen ist:

23,a) alle Apachen-Sprachen haben ein verschiednes Wort, das fremd gegen alle athap. Sprachen ist — schlecht

23,b) „ wie fast alle athap. Sprachen auch ein verschiednes Wort haben — Stadt

24,a) „ kaum mit einer möglichen Annäherung einer Sprache an eine athapaskische — roth

24,b) „ „ an athapaskische Wörter — er*

25,a) alle Apachen-Sprachen kommen zusammen in einem neuen Wort, das es in den athap. Sprachen nicht giebt, in dem sie merkwürdig eins sind und das durch sie allein an den Tag kommt — Leib (4 Spr.), Zahl 9*

25,b) ganz = 25,a) merkwürdige Übereinstimmung, ganz dieselbe Form in allen: nur Hoopah hat ein andres fremdes Wort — Tabak (A,2 N, P)

26) „ (d. h. = 25,a) in sehr verschiedner Gestalt — Vater*

27) nur 2 Sprachen haben dasselbe, eigenthümliche Wort — Meer*